

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQO  
OONNII**CCCAA**SINFONICASSSIIM  
NNII**CCCAA**CASTILLAYLEONSS



LIONEL BRINGUIER

DIRECTOR

RENAUD CAPUÇON

VIOLÍN

GAUTIER CAPUÇON

VIOLONCHELO

**DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:****110'**

J. BRAHMS: Doble concierto

35'

J. BRAHMS: Sinfonía nº 4

40'

**LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES**

RENAUD Y GAUTIER CAPUÇON ACTUARON JUNTO A LA OSCYL  
EN LA TEMPORADA 2009-10

**LA OSCYL Y LAS OBRAS**

J. BRAHMS: Doble concierto

**TEMPORADA 1992-93**

FELIX AYO, violín

MIHAI DANCILA, violonchelo

MAX BRAGADO, director

**TEMPORADA 2004-05**

JORDI GIMENO, violín

ALDO MATA, violonchelo

EDMON COLOMER, director

J. BRAHMS: Sinfonía nº 4

**TEMPORADA 1993-94**

MAX BRAGADO, director

**TEMPORADA 1996-97**

MAX BRAGADO, director

**TEMPORADA 2006-07**

DMITRI SITKOVESKY, director

**TEMPORADA 2009-10**

ALEJANDRO POSADA, director

**Editado por**

Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo

**AUDITORIO MIGUEL DELIBES****ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2

47015 Valladolid

T 983 385 604

info@auditoriomigueldelibes.com

www.auditoriomigueldelibes.com

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la

Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Auditorio Miguel Delibes

son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen,  
son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Lafalpoo

Dep. Legal: VA-499/2012

Valladolid, España 2012

---

**ORQUESTA SINFÓNICA  
DE CASTILLA Y LEÓN**

---

**LIONEL BRINGUIER**

DIRECTOR

---

**RENAUD CAPUÇON**

VIOLÍN

---

**GAUTIER CAPUÇON**

VIOLONCHELO

---

**VALLADOLID**

ABONO OSCYL 20

---

JUEVES 14 Y VIERNES 15 DE JUNIO DE 2012 · 20.00 H  
SALA SINFÓNICA. AUDITORIO MIGUEL DELIBES

---

PARTE I

—

JOHANNES BRAHMS

(1833-1897)

Doble concierto para violín, violonchelo y orquesta  
en La menor, op. 102

*Allegro*

*Andante*

*Vivace non troppo – Poco meno Allegro – Tempo primo*

—

PARTE II

—

JOHANNES BRAHMS

Sinfonía n<sup>o</sup> 4 en Mi menor, op. 98

*Allegro non troppo*

*Andante moderato*

*Allegro giocoso – Poco meno presto – Tempo I*

*Allegro energico e passionato – Più Allegro*

## Johannes Brahms

(Hamburgo, 7-V-1833; Viena, 3-IV-1897)

Johannes Brahms encarna como ningún otro compositor la síntesis de las formas clásicas exportadas al Romanticismo. Además fue el heredero de Schumann en la música de cámara, de Beethoven en la solidez arquitectónica de sus sinfonías; de Schubert en la inspiración popular de sus lieder y de Bach en su utilización del contrapunto. Pero también fue el mayor representante del círculo conservador en la “Guerra de los románticos”.

Un hombre con un innegable talento musical, al que sus coetáneos definían como solitario: sin esposa ni hijos, con aspecto desaliñado, gran bebedor de cerveza, sarcástico y a veces descortés. Una especie de anciano prematuro algo excéntrico. Brahms fue un genio encasillado en una época. Quiso vivir de acuerdo con sus ideales, sentimientos y de forma coherente con su obra creadora. Empezó como concertista y acompañante del violinista húngaro Remenyi, que lo presentó al también violinista Joachim, quién a su vez se lo recomendará a Schumann. Este último, junto a su mujer Clara, lo acogerán y serán sus primeros mentores. Schumann dará a conocer a Brahms en 1853, en su *Gaceta Musical*, como el Mozart del siglo XIX. Clara, tras la muerte de su marido, se convertirá en su consejera e íntima amiga, le ayudará en su producción musical y juntos retocarán algunas de sus obras. Brahms se enamorará de ella a pesar de que le sacaba 14 años, y declaró que a su lado se sentía “mejor y más noble”.

Nunca llegaremos a saber exactamente cuándo comenzó Brahms a componer. Su rechazo a hablar sobre su infancia o sobre sus facultades creativas era sorprendente. En el punto culminante de su fama se le pidió rellenar un cuestionario biográfico, a lo que él respondió: “Imposible. No podría pintar nada más que ceros

y rayas en esas columnas. No tengo experiencias que pueda comunicar. No he asistido a escuelas o instituciones musicales para adquirir cultura musical. No he viajado nunca con el propósito de estudiar. No he recibido lecciones de ningún maestro. No poseo ningún puesto oficial. Así pues, ¿qué puedo escribir aquí?”.

## Doble concierto para violín, violonchelo y orquesta en La menor, op. 102

Junto con sus sinfonías, serán sus cuatro conciertos los otros grandes representantes de la música orquestal de Brahms. El cuarto de ellos, el Doble concierto para violín, violonchelo y orquesta en La menor, fue creado hacia el final de su vida, y de hecho fue el último trabajo orquestal del autor. Vio la luz en el verano de 1887 y fue estrenado en octubre de ese mismo año.

Es un concierto particular por su cualidad de estar creado para dos solistas, hasta el extremo de que el crítico Malcom MacDonald, lo ha calificado como una “ópera sin palabras” aunque con “tan sólo dos protagonistas”. Y ciertamente, Brahms tenía “in mente” para quién lo estaba ideando, para dos virtuosos y viejos amigos: el violonchelista Robert Hausmann y para el gran violinista Josep Joachim. Es sabido que entre el compositor y Joachim había existido una ruptura tras divorciarse el intérprete de su mujer Amelie. Brahms, a petición de la esposa, había intentado evitar la separación, resultando un fracaso para él. Ahora, tras el rencuentro entre amigos, le ofrecerá un “homenaje” específico a manera de juego retórico sirviéndose del lema Joachim, “Frei Aber Einsam” —“libre pero solo”— que convertirá en *soggetto covato*. Así las iniciales FAE y su inversión EAF —es decir, Fa-La-Mi y Mi-La-Fa, en nuestro solfeo— inspirarán secciones íntegras del concierto.

Brahms, por su parte, recibió consejos técnicos de Joachim con respecto a cuestiones violinísticas, aunque la

correspondencia mantenida entre ambos demuestra que el compositor hizo a veces caso omiso a estos. Terminado el manuscrito y una vez estrenado se lo regaló a su amigo con la rúbrica: "para aquel para quien fue compuesto". El estreno oficial aconteció en Colonia unos meses después de su composición, pero durante el verano de 1887, se había realizado una "previa" en la localidad alemana de Baden-Baden.

Las críticas no fueron buenas en un primer momento e incluso su amiga Clara Schumann lo calificó de "poco brillante para los instrumentistas". El problema de la ejecución de esta obra es la necesidad de requerir dos solistas virtuosos que, a la vez, se compenetren entre sí, lo que es un aliciente para su escucha y diversidad interpretativa. Dividido en tres movimientos que siguen la alternancia: rápido-lento-rápido típica de los conciertos clásicos, su primera parte, el "Allegro", se inicia con un "tutti" orquestal de cuatro compases que perfila el eventual tema principal del movimiento. El violonchelo recoge las tres últimas notas y se lanza hacia un recitativo impasible y sin acompañamiento. La madera presenta el germen del segundo tema, que será expuesto por los violines, quienes a su vez lo desarrollarán en forma de rapsodia antes de que se les una el violonchelo en un extenso diálogo. Los temas principales son ampliamente contrastados en carácter, siendo el primero desafiante y apasionado, y el segundo cálidamente lírico. Entre ambos, en la presentación inicial de la orquesta de este material, aparece una figura agitada y sincopada, que volverá a reaparecer. Ambos motivos son luego re-expuestos por los solistas antes de conducir a una breve sección de desarrollo y su recapitulación, que culmina con un triunfante retorno del segundo tema en forma de canción. Finalmente, Brahms en la coda retomará el comienzo y la tonalidad menor.

Su segundo movimiento, "Andante", arranca con un toque de trompa en cuarta ascendente, al que responden las maderas

constituyendo las cuatro primeras notas del tema principal. Una amplia melodía cantada por los dos solistas en octavas, también de manera invertida, cesará abruptamente produciéndose un cambio en la tonalidad, dando pie a que la madera comience un nuevo tema que luego seguirán los solistas. Al final del movimiento la trompeta toca las dos notas que señalan el arranque del movimiento, los solistas responderán y tras una breve cadencia reaparece el tema en Re mayor y la coda. El tercer y último movimiento “Vivace non troppo” es vigoroso y alegre, con una elevada presencia de elementos zingaros, que ejercieron gran influencia en la música de Brahms. De hecho es un Rondó-sonata con el tema zingaro regentando la forma general. El segundo tema tiene un estilo muy identitario, siendo primeramente anunciado por el violonchelo. Después de la repetición del motivo zingaro, los solistas comenzarán una nueva y enérgica idea, que termina con la introducción de otro episodio, en el que los solistas acompañan con una melodía arpegiada. Hay un breve desarrollo para pasar tras una reexposición del primer motivo, al retorno triunfal del tema original del violonchelo.

## Sinfonía n<sup>o</sup> 4 en Mi menor, op. 98

El compositor tuvo un acercamiento lento y gradual al género sinfónico debido a su natural y sincera modestia frente a la inevitable comparación de su obra con la de Beethoven. Pero también por su enorme responsabilidad ante la recuperación de formas que en esos momentos estaban ya cayendo en desuso, y debido a su propia inseguridad que le conducía a revisar una y otra vez el trabajo realizado.

La sinfonía n<sup>o</sup> 4 en Mi menor, op. 98, es la última de las sinfonías creadas por él. Inició su composición durante el verano

de 1884, en Müzzuschlag, una villa cerca de Viena donde Brahms pasaba sus vacaciones. Una tarde retornando de su habitual paseo se encontró su casa en llamas, y con ella, su obra; pero una sirvienta milagrosamente consiguió salvar el manuscrito. Concluirá la composición “re-vivida” durante el verano siguiente y en el mismo lugar. Brahms, que había tardado veinte años en terminar la Primera Sinfonía, realizaría la Cuarta tan sólo en un año.

En la carta que le escribió a su amiga Elizabeth von Herzogenberg, anunciaba así los primeros esbozos de esta creación: “¿Puedo atreverme a enviarle un fragmento de mí mismo? Como las cerezas tardan en madurar por estos lares, no le importe decirme si no le gusta su sabor. No estoy tan impaciente como para escribir una pésima número 4”. A pesar de que su estreno fue en 1885, para la historiografía de la Cuarta Sinfonía cobra especial importancia el 7 de marzo de 1897, fecha en la que la Sociedad Filarmónica de Viena dedicará al compositor un emotivo homenaje mediante la interpretación de esta obra. Un mes después, el 3 de abril de 1897, Brahms fallecerá en la misma capital.

La sinfonía se divide en cuatro movimientos. El primero, “Allegro ma non troppo”, es iniciado por los violines con un tema que Brahms desarrollará con gran complejidad contrapuntística y alternándose con otro secundario más ligero. Creando así un contraste, particularmente por la densidad del primer tema. Un solo de trompa inicia el segundo movimiento, que es inmediatamente repetido por la madera. Después aparece un segundo tema expuesto por los violonchelos, con un carácter totalmente diferente al primero. Elizabeth von Herzogenberg describió perfectamente la melodía de este segundo tema cuando en octubre de 1885 escribió a Brahms diciéndole: “¡Cómo debe gozar cada violonchelista con esta maravillosa canción, suave retazo del aliento estival!... Estas deben de ser, presumo yo, las cerezas que no querían madurar en Mürzzuschlag...”.

El tercer movimiento, por sus características rítmicas y su marcado temperamento alegre, recuerda los rasgos del scherzo clásico, pero por su compás binario y su estructura se halla más próximo a la forma sonata pura. Sería el único scherzo existente en las cuatro sinfonías de Brahms. En él, el compositor amplía la plantilla orquestal añadiendo un flautín, un contrafagot y un triángulo. Paradójicamente, este movimiento fue escrito después del “Allegro” que cierra la Sinfonía. Este último, impresionante, y desarrollado en Mi menor, se fundamenta en la forma chacona: un bajo ostinato se repite a lo largo de todo el “Allegro”. Es además el mejor exponente de la síntesis entre elementos románticos y barrocos en la música de Brahms. Se inicia con la presentación de un pasacalle, tema prestado de la chacona final de la Cantata BWV 150 “Nach dir, Herr”, antiguamente atribuida a Bach y cuya autoría se cuestiona actualmente. Este tema dará pie a toda una serie de prodigiosas variaciones, treinta para ser exactos, sin tener en cuenta la coda final, agrupadas en tres secciones muy diferenciadas. El pasacalle sostendrá los últimos diez minutos de la sinfonía, siendo a la vez una síntesis de su maestría compositiva, como de su habilidad para conjugar de manera intimista los rasgos del clasicismo, romanticismo y del barroco.



LIONEL  
BRINGUIER  
DIRECTOR

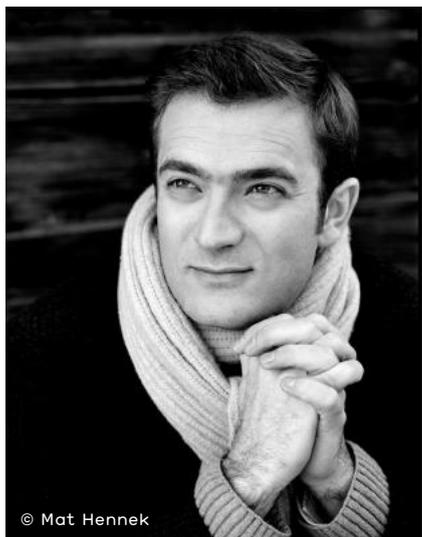
En la actualidad es Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, cargo que ocupará hasta junio de 2012. Así mismo es Director Residente de la Filarmónica de los Ángeles, cargo de nueva creación que ocupa desde hace cinco años.

En la temporada 2011/2012 su presencia en Valladolid con la Orquesta Sinfónica de Castilla y León abarca ocho semanas e incluye representaciones por todo Castilla y León. La planificación artística con su orquesta española se construye alrededor del estudio de las obras de Brahms y Beethoven. Durante el otoño, su primera producción de ópera escenificada de *Carmen*, de Bizet, con Katarina Dalayman en el papel principal, se representó en catorce funciones en la Royal Swedish Opera. Como director invitado, cabe destacar los compromisos con la Orquesta Sinfónica de Boston, la Orquesta de Cleveland, la Orquesta Sinfónica de la BBC, la Orquesta Tonhalle de Zurich y la Sinfónica de Bamberger.

Ganador por unanimidad del 49º Concurso de Jóvenes Directores en Besançon en 2005, obtuvo también el Prix

du Public como favorito del público, así como la máxima puntuación de los músicos de la orquesta del festival, la Orchestre National du Capitole de Toulouse. Desde ese momento, ha dirigido y ha sido invitado a volver a muchas de las orquestas más importantes del mundo, incluidas la Sächsische Staatskapelle Dresden, la Orchestre Philharmonique de Radio France, la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles, la Filarmónica de Nueva York y la Orquesta de Cleveland.

Nacido en Niza, Francia, en 1986, Bringuier estudió en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París desde los trece años, comenzando sus estudios de dirección en 2000 con Zsolt Nagy. Además, ha participado en clases magistrales con Peter Eötvös y Janos Fürst. En junio de 2004, obtuvo su diploma en violonchelo y dirección con Mención Excelente por Unanimidad. Otras distinciones con las que cuenta son la Medalla de oro con felicitaciones del jurado de la Academia Príncipe Rainiero III de Mónaco, la Medalla de oro del Lord Mayor de Niza así como el Primer Premio en un concurso organizado por la Orquesta Filarmónica Janacek en Ostrava. Bringuier ha recibido además varios premios de la Fundación Suiza Langart y la Fundación Cziffra.



RENAUD  
CAPUÇON  
VIOLÍN

Renaud Capuçon estudió en el Conservatorio Superior de París con Gérard Poulet y Veda Reynolds, con Thomas Brandis en Berlín y con Isaac Stern. En 1998 Claudio Abbado le eligió concertino de la Joven Orquesta Gustav Mahler, lo que le permitió trabajar junto a Pierre Boulez, Seiji Ozawa, Daniel Barenboim y Franz Welser-Moest. En 2000 recibió los Premios Victoires de la Musique 'Estrella Emergente' y 'Nuevo talento del año' y al 'Solista instrumental del año' en 2005. En 2006 recibió el Premio Georges Enesco otorgado por la SACEM.

Ha colaborado con la Filarmónica de Berlín, Bernard Haitink y David Robertson, Filarmónica de Los Angeles, Gustavo Dudamel y Andris Nelsons, Orquesta de París, Wolfgang Sawallish y Christoph Eschenbach, Filarmónica de Radio Francia y Myung-Whun Chung, Orquesta de Cámara de Europa y Semyon Bychkov, Orquesta de Filadelfia y Charles Dutoit, Gewandhaus y Kurt Masur, Staatskapelle

de Dresde y Daniel Harding, Orquesta Sinfónica Académica Estatal de Rusia y Vladimir Jurowsky, Orquesta de Cámara Escocesa y Robin Ticciati y Orquesta del Capitolio de Toulouse y Tugan Sokhiev.

En la temporada 2012/13 destacan actuaciones con la Sinfónica de Chicago y Haitink, Filarmónica de Los Angeles y Harding, Sinfónica de Boston y Dohnanyi, Orquesta Philharmonia y Juraj Valculha, Filarmónica de Seúl y Chung, Orquesta de Cámara de Europa y Nezet-Segin, WDR de Colonia y Jukka Pekka Saraste y Orquesta Nacional de Francia y Daniele Gatti. Estrenará el Concierto para violín de Pascal Dusapin con la WDR de Colonia y ofrecerá 5 conciertos Brahms/Fauré en la Musikverein de Viena.

Ferviente admirador de la música de cámara, colabora habitualmente con Martha Argerich, Nicholas Angelich, Yuri Bashmet Frank Braley, Yefim Bronfman, Gérard Caussé, Myung-Whun Chung, Hélène Grimaud, Katia y Marielle Labèque, Mischa Maisky, Truls Mork, Maria João Pires, Mijail Pletnev y Jean-Yves Thibaudet en los festivales más importantes como Gstaad, Hollywood Bowl, La Roque d'Anthéron, Lucerna, Lugano, Menton, Salzburgo, Saint-Denis, Rheingau y Verbier. En verano de 2012 actuará en Salzburgo con Ivor Bolton y en el Festival Hollywood Bowl con la Filarmónica de Los Angeles y Lionel Bringuier.

Renaud Capuçon es el fundador y director artístico del nuevo Festival de Pascua de Aix-en-Provence.

En su discografía destacan los Tríos de Haydn y Mendelssohn y Triple de Beethoven junto a Martha Argerich; Berlioz, Saint-Saëns, Milhaud y Ravel con la Deutsche Kammerphilharmonie y Harding; *L'Arbre des Songes* de Dutilleux con la Filarmónica de Radio Francia y Chung; Mendelssohn y Schumann con la Orquesta de Cámara Gustav Mahler y Harding; Mozart con la Orquesta de Cámara Escocesa; obras de Schubert, Ravel, Saint-Saëns; sonatas, tríos y el cuarteto de Brahms; Beethoven y Korngold con la Filarmónica de Rotterdam y Nézet-Segin, la integral de Sonatas de Beethoven con Braley y la integral Fauré con Angelich, su hermano Gautier, Michel Dalberto, Caussé y el Cuarteto Ebène. Su próxima grabación incluirá los Conciertos de Brahms y Berg con la Filarmónica de Viena y Daniel Harding.

Renaud Capuçon toca el violín Guarneri del Gesù "Panette" (1737) que perteneció a Isaac Stern, adquirido para él por la Banque de la Suisse Italienne.

En junio de 2011 fue nombrado Chevalier dans l'Ordre National du Mérite.



GAUTIER  
CAPUÇON  
VIOLONCHELO

Nacido en Chambéry en 1981, comenzó a estudiar violonchelo a los cinco años. Más tarde ingresó en el Conservatorio Superior de París donde estudió con Philippe Muller. Realizó Clases Magistrales con Heinrich Schiff en Viena. En 1999 ganó el Primer Premio en la Academia de Música Maurice Ravel de San Juan de Luz, el Segundo Premio en el Concurso Internacional de Violonchelo de Christchurch –Nueva Zelanda– y el Primer Premio en el Concurso André Navarra de Toulouse. En junio del 2000 ganó los premios de violonchelo y música de cámara del Conservatorio Nacional Superior de Música de París.

Gautier Capuçon ha ofrecido recitales en Berlín, Bruselas, Londres, París, Viena y ha participado en los festivales de Saint-Denis, La Roque d'Anthéron, Estrasburgo, Berlín –invitado por Claudio Abbado–, Jerusalén, Lockenhaus, Rheingau, Stresa, Spoleto, San Sebastián –con la WDR Orchestra y Semyon Bychkov–, Edimburgo, Davos, Lucerna, Verbier, London Mostly Mozart, y el Festival Martha Argerich de Lugano. Ha actuado junto a las orquestas de Toulouse, Belgrado, Jerusalén y Lieja,

las orquestas de cámara de Viena, Zurich, así como con la Orquesta de la Radio Baviera, Filarmónica de Munich con Paavo Jarvi, Radio Frankfurt y Hugh Wolff, NDR Hanover, WDR Colonia y Semyon Bychkov, Joven Orquesta Gustav Mahler, Orquesta Tchaikovsky de la Radio de Moscú con Vladimir Fedoseyev, Orquesta del Teatro Mariinski y Valeri Gergiev, Santa Cecilia de Roma y la Orquesta de Cámara Europea con Myung-Whun Chung, Nacional de España con Josep Pons, Ensemble Orchestral de Paris, Filarmónica de la Radio Francia, Filarmónica de Montecarlo, Orquesta de París y Christoph Eschenbach, Radio Helsinki con Semyon Bychkov, Sinfónica de Houston, Nacional Washington con Leonard Slatkin, Nacional de Francia con Toghian Sokhiev, Filadelfia con Charles Dutoit, y con la Orquesta de Cincinnati y Paavo Jarvi.

Entusiasta de la música de cámara, actúa regularmente junto a Martha Argerich, Nicholas Angelich, Daniel Barenboim, Yuri Bashmet, Hélène Grimaud, Katia y Marielle Labèque, Oleg Maisenberg, Paul Meyer, Emmanuel Pahud, Mikhail Pletnev, Leonidas Kavakos, Vadim Repin, Jean-Yves Thibaudet, Maxim Vengerov, Nikolaj Znaider.

Como artista exclusivo de Virgin Classics, ha grabado música de cámara de Ravel junto a su hermano Renaud y Frank Braley, dos recitales de dúos con Renaud, conciertos de Haydn con la Orquesta de Cámara Mahler dirigido por Daniel Harding, el Quinteto de *La Trucha* de Schubert, obras de Saint-Saëns, los tríos de Brahms con Renaud y Nicholas

Angelich —por la que obtuvieron el Premio de la Crítica Alemana— y ha grabado el Doble concierto de Brahms con Renaud y la Orquesta Gustav Mahler. Sus últimas grabaciones han sido el Concierto de Dvorak con la Orquesta de la Radio Frankfurt y Paavo Järvi; las *Variaciones Rococó* de Tchaikovsky junto a la Orquesta del Teatro Mariinsky y Valery Gergiev; y junto a Marta Argerich, Renaud Capuçon y la Orquesta Simon Bolivar dirigidos por Gustavo Dudamel, el Triple concierto de Beethoven. Gautier Capuçon toca un violonchelo Matteo Goffriler de 1701.

**ORQUESTA  
SINFÓNICA DE  
CASTILLA Y LEÓN**

**LIONEL BRINGUIER**  
DIRECTOR TITULAR

**ALEJANDRO POSADA**  
PRINCIPAL DIRECTOR  
INVITADO

**VASILY PETRENKO**  
PRINCIPAL DIRECTOR  
INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha cumplido sus primeros veinte años situándose como una de las mejores y más dinámicas agrupaciones españolas gracias a su calidad, a la amplitud de su heterogéneo repertorio y a la incesante actividad desplegada en su sede estable del Auditorio Miguel Delibes de Valladolid y por todo el territorio nacional.

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la OSCyL tiene como su primer director titular a Max Bragado-Darman. Tras este periodo inicial, Alejandro Posada asume la titularidad de la dirección durante 7 años hasta la llegada de Lionel Bringuier, quien permanecerá al frente de la formación orquestal hasta junio de 2012. Así mismo la OSCyL ha contado con Salvador Mas, Vasily Petrenko o Alejandro Posada como principales directores invitados.

Durante estos 20 años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín

Rodrigo, Dmitri Shostakovich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, la OSCyL ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

A lo largo de estas dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que destacan los maestros Semyon Bychkov, Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Marc Minkowski, Gianandrea Noseda o Josep Pons, los cantantes Teresa Berganza, Barbara Bonney, Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena o Angela Gheorghiu, e instrumentistas como Daniel Barenboim, Alicia de Larrocha, Joaquín Achúcarro, Katia y Marielle Labèque, Maria João Pires, Viktoria Mullova, Gidon Kremer, Gil Shaham, Natalia Gutman o Misha Maisky, entre muchos otros.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2011/2012 incluyen actuaciones con la soprano norteamericana Renée Fleming o junto al cantante y pianista Rufus Wainwright. Además ofrecerá el estreno en España de 4 obras, entre las que cabe destacar el concierto para violín de James McMillan, interpretado por Vadim Repin.

Uno de los principales objetivos de la OSCyL es la difusión del repertorio sinfónico en el sentido más amplio de la palabra, así como la creación de nuevos públicos. En este sentido es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en

las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Auditorio Miguel Delibes está llevando a cabo.

Desde el año 2007, la OSCyL tiene su sede estable en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid, obra del arquitecto Ricardo Bofill.

---

#### VIOLINES PRIMEROS

---

Teimuraz Janikashvili, *concertino*  
Elizabeth Moore, *ayda. concertino*  
Cristina Alecu, *ayda. solista*  
Irene Ferrer  
Irina Filimon  
Pawel Hutnik  
Vladimir Ljubimov  
Eduard Marashi  
Renata Michalek  
Daniela Moraru  
Dorel Murgu  
Monika Piszczelok  
Piotr Witkowski  
Carlos Parra  
David Cano

---

#### VIOLINES SEGUNDOS

---

Jennifer Moreau, *solista*  
Malgorzata Baczewska,  
*ayda. solista*  
Benjamin Payen, *1<sup>er</sup> tutti*  
Rosario Agüera  
Csilla Biro  
Anneleen van den Broeck  
Iuliana Muresan  
Blanca Sanchis  
Joanna Zagrodzka  
Tania Armesto  
Iván García  
Eva Meliskova  
Hye Won Kim

---

## VIOLAS

---

Néstor Pou, *solista*  
Marc Charpentier, *ayda. solista*  
Michal Ferens, *1<sup>er</sup> tutti*  
Virginia Domínguez  
Ciprian Filimon  
Doru Jijian  
Julien Samuel  
Paula Santos  
Jokin Urtasun  
Elena Boj  
Ronald Virguez

---

## VIOLONCHELOS

---

Marius Diaz, *solista*  
Jordi Creus, *ayda. solista*  
Frederik Driessen, *1<sup>er</sup> tutti*  
Montserrat Aldomá  
M. Helen Blossom  
Pilar Cerveró  
Marie Delbousquet  
Carlos A. Navarro  
Clara Rivière  
Mikel Zunzundegui

---

## CONTRABAJOS

---

Joaquín Clemente, *solista*  
Joan Perarnau, *ayda. solista*  
Nigel Benson  
Emad Khan  
Juan Carlos Fernández  
Nebojsa Slavic  
Noemi Molinero

---

## ARPA

---

Marianne ten Voorde, *solista*

---

## FLAUTAS

---

Dianne Winsor, *solista*  
Pablo Sagredo, *ayda. solista*  
José Lanuza, *1<sup>er</sup> tutti / solista piccolo*

---

## OBOES

---

Sebastián Gimeno, *solista*  
Jorge Pinzón, *ayda. solista*  
Juan M. Urbán, *1er tutti / solista corno inglés*

---

## CLARINETES

---

Salvador Salvador, *solista*  
Laura Tárrega, *ayda. solista*  
Julio Perpiñá, *1<sup>er</sup> tutti / solista clarinete bajo*

---

## FAGOTES

---

Salvador Alberola, *solista*  
Fernando Oriola, *ayda. solista*  
Fernando Arminio, *1<sup>er</sup> tutti / solista contrafagot*

---

## TROMPAS

---

José M. Asensi, *solista*  
Carlos Balaguer, *ayda. solista*  
Emilio Climent, *1<sup>er</sup> tutti*  
José M. González, *1<sup>er</sup> tutti*  
Martín Naveira, *1<sup>er</sup> tutti*

---

## TROMPETAS

---

Roberto Bodí, *solista*  
Emilio Ramada, *ayda. solista*  
Miguel Oller, *1<sup>er</sup> tutti*

---

## TROMBONES

---

Philippe Stefani, *solista*  
Robert Blossom, *ayda. solista*  
Sean P. Engel, *trombón bajo solista*

---

## TUBA

---

José M. Redondo, *solista*

---

## TIMBALES/PERCUSIÓN

---

Víctor Segura, *solista*  
Vicent Vinaixa, *ayda. solista*  
Ricardo López, *1<sup>er</sup> tutti solista*  
Ricardo Moreno, *1<sup>er</sup> tutti*

SSSTTTAA0000RQQQUESSST  
FOONNIIICCCAAASSSIINNNNFFFO  
FOONNIIICCCSSSIINNNNFFFOOO

[WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM](http://WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM)